



## Washington State Office of Administrative Hearings

We independently resolve administrative disputes through accessible, fair, prompt processes and issue sound decisions.

# CÁCH THỨC ĐỂ CHUẨN BỊ CHO PHIÊN ĐIỀU GIẢI BỒI THƯỜNG THẤT NGHIỆP

Tóm tắt về *Cách thức để Chuẩn bị và Trình bày Trường hợp của bạn*

Bộ An Toàn Lao động (ESD) sẽ thông báo cho Văn Phòng Điều Trần Hành Chánh (OAH) khi đơn khiếu nại được nộp. Vụ kháng nghị sẽ được một vị Thẩm Phán Luật Hành Chánh (Thẩm phán) của OAH khách quan quyết định.

Phiên Điều Giải của bạn sẽ được trình bày qua điện thoại. Thực hiện theo các chỉ dẫn đính kèm trong Thông Báo Về Phiên Điều Giải để tham dự phiên điều trần.

ESD sẽ gửi cho OAH các tài liệu bạn cung cấp cho ESD. OAH sẽ chuẩn bị bộ hồ sơ tài liệu cho buổi điều trần, và sẽ gửi toàn bộ tài liệu đó đến tất cả các thành viên liên quan trước ngày điều trần.

Nếu bạn bị khuyết tật làm trở ngại cho việc tham dự bằng điện thoại, bạn có thể liên lạc với văn phòng được liệt kê trong Thông Báo Về Phiên Điều Giải đính kèm để yêu cầu được cung cấp những phương tiện giúp đỡ cần thiết.

**Để xem một video mẫu của một buổi điều trần xin vào trang web của chúng tôi tại  
“<http://www.oah.wa.gov>”**

**Được trình bày bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha**

## I. Phương Cách Chuẩn Bị cho Buổi Điều Trần

- Cẩn thận đọc tất cả các tài liệu bạn nhận được kèm theo Thông Báo Về Phiên Điều Giải.
- Sẵn sàng để nói về những sự kiện quan trọng – viết chúng ra để giúp bạn ghi nhớ.
- Nếu bạn có thêm tài liệu muốn nộp cho Thẩm phán xem đến, bạn phải ngay lập tức gửi chúng cho Thẩm phán và tất cả các thành viên được liệt kê trong Thông Báo Về Phiên Điều Giải để mọi người có đủ thời gian xem xét tài liệu trước ngày điều trần. Đừng chờ đợi đến phút cuối cùng mới nộp tài liệu của bạn.
- Hãy loại bỏ những dữ liệu bảo mật (như số An Sinh Xã Hội, số trương mục ngân hàng, số bằng lái xe, vv.)
- Bạn có thể yêu cầu trước để có một thông dịch viên cho buổi điều trần nếu tiếng Anh của bạn bị hạn chế, hoặc nếu bạn cần có phương tiện giúp đỡ cho một khuyết tật. Xin vui lòng gọi số điện thoại được liệt kê trong Thông Báo Về Buổi Điều Giải để thực hiện yêu cầu.
- Trì hoãn buổi điều giải hiếm khi được chấp thuận. Nếu bạn có mâu thuẫn với ngày hoặc thời gian của phiên điều giải, hãy cố gắng sắp xếp lại các công việc khác trước khi bạn gọi yêu cầu xin hoãn. Nếu bạn vẫn cần đến sự trì hoãn, hãy chuẩn bị để giải thích lý do. Sau khi nghe lời giải thích của bạn, OAH sẽ hoặc là chấp thuận hay từ chối yêu cầu của bạn.
- Mọi người thường tự đại diện cho chính mình trong các phiên điều giải thất nghiệp. Bạn có thể chọn để được đại diện trong buổi điều trần. Nếu bạn thuê luật sư, bạn sẽ có trách nhiệm tự trả mọi lệ phí luật sư. Tuy nhiên,



## Washington State Office of Administrative Hearings

We independently resolve administrative disputes through accessible, fair, prompt processes and issue sound decisions.

["http://www.oah.wa.gov/Unemployment.shtml"](http://www.oah.wa.gov/Unemployment.shtml) (phân biệt dạng chữ) liệt kê các cơ quan tổ chức pháp lý có thể đại diện cho bạn với lệ phí thấp hoặc không có lệ phí.

- Nếu bạn có dự định gọi một nhân chứng cho buổi điều giải, bạn cần phải chắc chắn rằng họ có đầy đủ các chi tiết khi nào phiên điều trần sẽ được tổ chức và làm thế nào để gọi tới.

## II. Điều Gì Xảy Ra tại một Buổi Điều Trần?

Thẩm phán sẽ ghi âm lại buổi điều trần. Thẩm phán sẽ trình bày những vấn đề liên quan đến vụ kháng nghị và miêu tả cho biết những gì sẽ xảy ra trong buổi điều trần. Thẩm phán sẽ cho các nhân chứng tuyên thệ, xác định và chấp nhận các tài liệu, hỏi những người làm chứng và lấy lời khai. Một buổi điều trần thường kéo dài từ 45 đến 60 phút. Thẩm phán sẽ có quyết định dựa trên những bằng chứng đã được đưa ra và sẽ gửi bản quyết định đến các thành viên liên hệ trong vòng bảy ngày. Quyết định của Thẩm phán được gọi là Initial Order - Quyết Định Sơ Bản.

Nếu bạn (Nguyên đơn) không gọi vào để có mặt trong buổi điều trần bạn đã yêu cầu, Thẩm phán sẽ gửi ra bản quyết định Khiếm Diện Trong Buổi Điều Trần, có nghĩa là nghị quyết mà bạn đang khiếu nại sẽ vẫn có hiệu lực.

Nếu bạn không đồng ý với quyết định của Thẩm phán, bạn có thể khiếu nại bằng cách nộp Đơn Xin Yêu Cầu Xét Lại. Ở phần cuối quyết định của Thẩm phán sẽ có hướng dẫn cụ thể về cách nộp Đơn Xin Yêu Cầu Xét Lại và hạn chót cho ngày nộp Đơn Xin Yêu Cầu Xét Lại.

Nếu bạn muốn tìm hiểu thêm về các đạo luật áp dụng cho trường hợp của bạn, Bộ Luật Đã Được Điều Chính của Washington (RCW) và Bộ Luật Hành Chánh Washington (WAC) có sẵn tại <http://www.oah.wa.gov/LegalResearch.shtml>.

**Xem các thắc mắc thường xuyên được hỏi khác tại <http://www.oah.wa.gov/>**

- Bỏ việc với lý do chính đáng nghĩa là gì?
- Hành vi sai trái nghĩa là gì?
- Nếu tôi có nhu cầu đặc biệt?
- Nếu tôi cần một thông dịch viên?
- Vài lời khuyên giúp cho buổi điều trần
- Văn phòng đóng cửa

Nếu bạn không có Internet ở nhà, bạn có thể yêu cầu một bản sao của các tài liệu được phổ biến trên mạng bằng cách gọi đến văn phòng được liệt kê trong Thông Báo Về Phiên Điều Giải đính kèm. Bạn cũng có thể liên lạc để sắp xếp thời gian sử dụng máy tính tại thư viện địa phương hoặc Trung tâm WorkSource.

## III. Các Cơ Quan Tổ Chức Đại Diện Pháp Lý

Bạn có thể tham khảo những nơi sau đây để được giúp đỡ cho các vấn đề về pháp lý:

Tên Văn Phòng	Điện Thoại	Trang Web
Unemployment Law Project	888-441-9178	<a href="http://www.unemploymentlawproject.org">www.unemploymentlawproject.org</a>
Washington State Bar Association	800-945-9722	<a href="http://www.wsba.org">www.wsba.org</a>
CLEAR	888-201-1014	<a href="http://www.washingtonlawhelp.org">www.washingtonlawhelp.org</a>